

RM 443.3 T,
RM 448.3 T,
RM 453.3 T

STIHL



2 - 21	Gebrauchsanleitung	392 - 411	Eksplotavimo instrukcija
21 - 40	Instruction Manual	411 - 432	Ръководство за употреба
40 - 61	Manual de instrucciones	432 - 452	Instrucțiuni de utilizare
61 - 79	Uputa za uporabu	452 - 471	Uputstvo za upotrebu
79 - 97	Skötselanvisning		
97 - 116	Käyttöohje		
116 - 135	Bedjeningsvejledning		
135 - 153	Bruksanvisning		
153 - 172	Návod k použití		
173 - 192	Használati utasítás		
192 - 212	Instruções de serviço		
212 - 232	Návod na obsluhu		
232 - 253	Инструкция по эксплуатации		
253 - 272	Lietošanas instrukcija		
272 - 292	Інструкція з експлуатації		
292 - 314	Қолдану нұсқаулығы		
314 - 335	οδηγίες χρήσης		
335 - 354	Kullanma talimatı		
354 - 374	Instrukcja użytkowania		
374 - 392	Kasutusjuhend		



Krallık yönetmeliklerine uygundur ve aşağıdaki normların üretim tarihinde geçerli baskılarına uygun geliştirilmiş ve üretilmiştir: EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2 ve EN ISO 14982.

İlgili onaylanmış kuruluş:
TUV Rheinland UK LTD
1011 Stratford Road
Solihull, B90 4BN

Ölçülen ve garanti edilen gürültü seviyesinin elde edilmesi için Birleşik Krallık Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11 direktifi uyarınca hareket edilmiştir.

- Ölçülen gürültü seviyesi
 - RM 443.3 T: 91,2 dB(A)
 - RM 448.3 T: 94,2 dB(A)
 - RM 453.3 T: 95,2 dB(A)
- Garanti edilen gürültü seviyesi:
 - RM 443.3 T: 93 dB(A)
 - RM 448.3 T: 96 dB(A)
 - RM 453.3 T: 97 dB(A)

Teknik dokümanlar STIHL Tirol GmbH firmasının evraklarında muhafaza edilir.

Üretim yılı ve makine numarası çim biçme makinesinde yer almaktadır.

Langkampfen, 27.11.2023

STIHL Tirol GmbH

adına 

Matthias Fleischer, Ürün geliştirme yöneticisi

adına 

Sven Zimmermann, Kalite bölüm yöneticisi

24 Adresler

STIHL İdari Merkezi

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

STIHL Satış Şirketleri

TÜRKİYE

SADAL TARIM MAKİNELERİ DIŞ TİCARET A.Ş.
Hürriyet Mahallesi Manas Caddesi No.1
35473 Menderes, İzmir
Telefon: +90 232 210 32 32
Faks: +90 232 210 32 33

354

Spis treści

1	Przedmowa.....	354
2	Informacje o instrukcji użytkowania.....	355
3	Przegląd.....	355
4	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy.....	356
5	Przygotowanie kosiarki do pracy.....	362
6	Składanie kosiarki.....	363
7	Tankowanie kosiarki.....	364
8	Ustawianie kosiarki dla użytkownika.....	364
9	Uruchamianie i wyłączenie silnika.....	365
10	Sprawdzanie kosiarki.....	365
11	Koszenie trawy kosiarką.....	366
12	Po zakończeniu pracy.....	367
13	Transport.....	368
14	Przechowywanie.....	368
15	Czyszczenie.....	369
16	Konserwacja.....	369
17	Naprawa.....	370
18	Rozwiązywanie problemów.....	370
19	Dane techniczne.....	371
20	Części zamienne i akcesoria.....	372
21	Utylizacja.....	372
22	Deklaracja zgodności UE.....	372
23	Deklaracja zgodności UKCA.....	373
24	Adresy.....	374

1 Przedmowa

Szanowni Państwo,

dziękujemy za zakup produktu marki STIHL. STIHL projektuje i produkuje urządzenia o najwyższej jakości, które w pełni spełniają oczekiwania klientów. Produkowane przez nas urządzenia wyróżniają się najwyższą niezawodnością nawet w najcięższych warunkach pracy.

Marka STIHL to również najwyższej klasy obsługa klienta. Nasi sprzedawcy oferują fachowe doradztwo, pomoc w doborze odpowiednich produktów oraz kompleksowe wsparcie techniczne.

Firma STIHL przywiązuje szczególną wagę do zrównoważonego rozwoju i ochrony środowiska. Celem niniejszej instrukcji obsługi jest zapewnienie bezpiecznej i przyjaznej dla środowiska eksploatacji produktu STIHL przez długi okres użytkowania.

Dziękujemy Państwu za zaufanie. Życzymy satysfakcji z użytkowania produktu marki STIHL.



Dr Nikolas Stihl

0478-111-9861-A

Przekład oryginalnej instrukcji użytkownika
0000010741_011_PL

Wydrukowano na papierze białym bez stosowania chloru.
Papier nadaje się do recyklingu.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2024
0478-111-9861-A, VA3.124.

WAŻNE! PRZECZYTAĆ PRZED UŻYCIEM I ZACHOWAĆ.**2 Informacje o instrukcji użytkowania****2.1 Obowiązujące dokumenty**

Niniejsza instrukcja obsługi jest tłumaczeniem oryginalnej instrukcji obsługi Producenta w rozumieniu dyrektywy WE 2006/42/EC.

Obowiązują lokalne przepisy bezpieczeństwa.

- Oprócz tej instrukcji obsługi należy dokładnie zapoznać się z następującymi dokumentami i je przechowywać:
 - RM 443.3 T: Instrukcja obsługi silnika STIHL EVC 200 C
 - RM 448.3 T, RM 453.3 T: Instrukcja obsługi silnika STIHL EVC 300

2.2 Ostrzeżenia w treści instrukcji**! NIEBEZPIECZEŃSTWO**

- Ten piktogram oznacza bezpośrednie zagrożenie poważnym lub wręcz śmiertelnym wypadkiem.
 - Oznaczone nim środki mogą zapobiec poważnemu lub śmiertelnemu wypadkowi.

! OSTRZEŻENIE

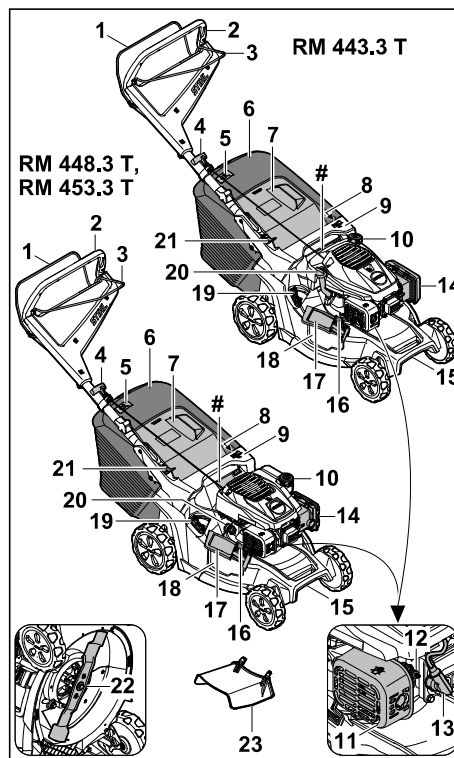
- Ten piktogram oznacza **możliwe** zagrożenie poważnym lub wręcz śmiertelnym wypadkiem.
 - Oznaczone nim środki mogą zapobiec poważnemu lub śmiertelnemu wypadkowi.

WSKAZÓWKA

- Ten piktogram oznacza potencjalne zagrożenie uszkodzonymi w mieniu.
 - Oznaczone nim środki mogą zapobiec uszkodzonym w mieniu.

2.3 Symbole w tekście

Ten symbol odsyła do rozdziału niniejszej instrukcji obsługi.

3 Przegląd**3.1 Kosiarka**

- 1 Dźwignia koszenia**
Dźwignia koszenia służy do uruchamiania i wyłączania silnika.
- 2 Uchwyt kierujący**
Uchwyt kierujący służy do przytrzymywania, prowadzenia i transportu kosiarki.
- 3 Dźwignia napędu kół**
Dźwignia napędu kół włącza i wyłącza napęd kół.
- 4 Uchwyt linki rozrusznika**
Uchwyt linki rozrusznika służy do uruchamiania silnika.
- 5 Wskaźnik napelnienia**
Wskaźnik napelnienia wskazuje napelnienie kosza na trawę.
- 6 Kosz na trawę**
Kosz na trawę umożliwia zbieranie skoszonej trawy.
- 7 Osłona wyrzutu**
Osłona wyrzutu zamyka kanał wyrzutowy.

8 Dźwignia

Dźwignia służy do ustawiania wysokości koszenia.

9 Uchwyt

Uchwyt służy do przytrzymania kosiarki podczas ustawiania wysokości koszenia oraz do transportu kosiarki.

10 Korek zbiornika paliwa

Korek zbiornika paliwa zamyka otwór do wlewania benzyny.

11 Tłumik

Tłumik zmniejsza poziom hałasu emitowanego przez kosiarkę.

12 Świeca zapłonowa

Świeca zapłonowa zapala mieszankę paliwowo-powietrzną w silniku.

13 Nasadka świecy zapłonowej

Nasadka świecy zapłonowej łączy przewód zapłonowy ze świecą zapłonową.

14 Pokrywa filtra

Pokrywa filtra przykrywa filtr powietrza.

15 Uchwyt transportowy

Uchwyt transportowy służy do transportu kosiarki.

16 Błokada

Błokada utrzymuje boczną osłonę wyrzutu w pozycji zamkniętej.

17 Boczna osłona wyrzutu

Boczna osłona wyrzutu zamyka boczny otwór wyrzutowy.

18 Boczny otwór wyrzutowy

Boczny otwór wyrzutowy kieruje skoszoną trawę na bok.

19 Dźwignia

Dźwignia służy do otwierania i zamykania zintegrowanej kłapy do mulczowania.

20 Korek wlewu oleju silnikowego

Korek wlewu oleju silnikowego zamyka otwór służący do wlewania oleju silnikowego.

21 Dźwignia

Dźwignia służy do ustawiania i składania uchwyty kierującego.

22 Nóż

Nóż kosi i mulczy trawę.

23 Przedłużenie

Przedłużenie kieruje skoszoną trawę w bok na głębę.

Tabliczka znamionowa z numerem urządzenia**3.2 Symbole**

Na kosiarce mogą być umieszczone symbole; mają one następujące znaczenie:



Symbol ten oznacza korek zbiornika paliwa.



Symbol ten oznacza korek zbiornika oleju silnikowego.



Gwarantowany poziom mocy akustycznej według dyrektywy 2000/14/EC, w dB(A), aby umożliwić porównanie emisji hałasu urządzeń.



Nie wolno utylizować urządzenia z odpadami komunalnymi.



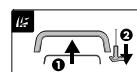
Ustawić wysokość koszenia.



Wskaźnik napelnienia kosza na trawę.



Dźwignia do otwierania i zamykania kłapy do mulczowania.



Uruchomić silnik.



Włączyć napęd kół.

4 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy**4.1 Symbole ostrzegawcze**

Znaczenie symboli ostrzegawczych na kosiarce:



Zwrócić uwagę na wskazówki i środki dotyczące bezpieczeństwa.



Zapoznać się dokładnie z instrukcją obsługi i ją przechowywać.



Uważać na obiekty, które mogą zostać odrzucone - zachować odległość i zabezpieczyć przed dostępem osób postronnych.



Nie dotykać obracającego się noża.



Wyciągać nasadkę świecy zapłonowej podczas transportu, przechowywania, konserwacji lub naprawy.

4.2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Kosiarka STIHL RM 443.3 T, RM 448.3 T lub RM 453.3 T służy do koszenia i mulczowania trawy.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Użytkowanie kosiarki niezgodnie z przeznaczeniem może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć osób oraz szkody materialne.
 - ▶ Kosiarkę należy użytkować w sposób opisany w tej instrukcji obsługi oraz w instrukcji obsługi silnika.

4.3 Wymagania dotyczące użytkownika

⚠ OSTRZEŻENIE

- Użytkownicy, którzy nie zostali poinstruowani, nie są w stanie rozpoznać ani oszacować zagrożeń spowodowanych przez kosiarkę. Możliwość poważnego zranienia lub śmierci użytkownika albo innych osób.
 - ▶ Zapoznać się dokładnie z instrukcją obsługi i ją przechowywać.
- Jeżeli kosiarka będzie przekazywana innej osobie, należy przekazać również instrukcję obsługi kosiarki i silnika.
- Użytkownik musi spełnić następujące wymagania:
 - Użytkownik powinien być wypoczęty.
 - Użytkownik powinien być zdolny pod względem fizycznym, sensorycznym oraz psychicznym do obsługi kosiarki i koszenia. Jeżeli użytkownik jest do tego zdolny w ograniczonym zakresie pod względem fizycznym, sensorycznym lub psychicznym, to może wykonywać pracę za pomocą maszyny tylko pod nadzorem odpowiedzialnej osoby lub po instruktażu przeprowadzonym przez tę osobę.



- Użytkownik powinien rozpoznać i oszacować zagrożenia spowodowane przez kosiarkę.
- Użytkownik powinien być świadomy swojej odpowiedzialności za wypadki i szkody.
- Użytkownik powinien być pełnoletni lub odbywać naukę zawodu pod nadzorem zgodnie z krajowymi przepisami.
- Użytkownik powinien zostać poinstruowany przez Autoryzowanego Dealera STIHL lub odpowiedniego specjalistę przed pierwszym użyciem kosiarki.
- Użytkownik nie może być pod wpływem alkoholu, leków lub narkotyków.
- ▶ W razie wątpliwości odwieźć Autoryzowanego Dealera STIHL.

4.4 Odzież robocza i sprzęt ochronny

⚠ OSTRZEŻENIE

- Podczas pracy przedmioty mogą zostać odrzucone do góry z dużą prędkością. Użytkownik może zostać zraniony.
 - ▶ Należy nosić długie spodnie z odpornego materiału.
- Podczas pracy powstaje hałas. Może on uszkodzić słuch.
 - ▶ Zakładać naszki ochronne.
- Podczas pracy może wzbić się pył. Wdychanie pyłu może spowodować pogorszenie zdrowia i reakcje alergiczne.
 - ▶ Jeżeli wzbi się pył, zakładać maskę przeciwpyłową.
- Nieodpowiednia odzież robocza może zaczepić się o drewno, zarośla lub kosiarkę. Użytkownicy bez odpowiedniej odzieży roboczej mogą odnieść poważne obrażenia ciała.
 - ▶ Zakładać dobrze przylegającą odzież roboczą.
 - ▶ Zdjąć szaliki i ozdoby.
- Podczas czyszczenia, konserwacji i transportu może dojść do kontaktu użytkownika z nożem. Użytkownik może zostać zraniony.
 - ▶ Należy nosić rękawice ochronne z odpornego materiału.
 - ▶ Zakładać mocne, zamknięte i nieślizgające się obuwie.
- Użytkownik noszący nieodpowiednie obuwie może się poślizgnąć. Użytkownik może zostać zraniony.
- Podczas ostrzenia noża mogą zostać odrzucone cząsteczki materiału. Użytkownik może zostać zraniony.

- ▶ Zakładać dobrze przylegające okulary ochronne. Odpowiednie okulary ochronne są testowane zgodnie z normą EN 166 lub przepisami krajowymi i z odpowiednim oznaczeniem są dostępne w handlu.
- ▶ Należy nosić rękawice ochronne z odpornego materiału.

4.5 Obszar roboczy i środowisko

▲ OSTRZEŻENIE

- Osoby postronne, dzieci i zwierzęta mogą nie potrafić rozpoznać i ocenić zagrożeń spowodowanych przez kosiarkę i przedmioty odrzucone do góry. Możliwość odniesienia poważnych obrażeń ciała przez osoby postronne, dzieci i zwierzęta oraz wystąpienia szkód materialnych.
 - ▶ Osoby postronne, dzieci i zwierzęta powinny przebywać w bezpiecznej odległości od obszaru roboczego.
 - ▶ Zachować odległość od przedmiotów.
 - ▶ Nie pozostawiać kosiarki bez nadzoru.
 - ▶ Należy wyeliminować możliwość zabawiania się kosiarką przez dzieci.
- Podczas pracy silnika wypływają gorące spaliny z tłumika. Gorące spaliny mogą doprowadzić do zaplonu materiałów łatwopalnych i spowodować pożary.
 - ▶ Zachować odpowiednią odległość między strumieniem spalin a materiałami łatwopalnymi.

4.6 Bezpieczny stan

4.6.1 Kosiarka

Kosiarka zapewnia bezpieczeństwo, gdy spełnione są następujące warunki:

- Kosiarka nie jest uszkodzona.
- Z kosiarki nie wycieka benzyna.
- Korek zbiornika paliwa jest zakręcony.
- Z kosiarki nie wycieka olej silnikowy.
- Korek wlewu oleju silnikowego jest zakręcony.
- Kosiarka jest czysta.
- Elementy obsługi działają i nie zostały zmodyfikowane.
- Jeżeli odbywa się koszenie i skoszona trawa ma być zbierana do kosza na trawę, Kłapa do mulczowania jest otwarta, przedłużenie jest odłączone, a kosz na trawę jest prawidłowo zamocowany.
- Jeżeli odbywa się koszenie i skoszona trawa ma być wyrzucana z tyłu, kosz na trawę jest odczepiony i osłona wyrzutu jest zamknięta.
- Jeżeli odbywa się koszenie i skoszona trawa ma być wyrzucana z boku na ziemię: Kłapa do

4 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy

mulczowania jest zamknięta, a przedłużenie jest prawidłowo zamontowane.

- W przypadku mulczowania: Przedłużenie jest odłączone, a kłapa do mulczowania jest zamknięta.
- Nóż jest prawidłowo zamontowany.
- Oryginalne akcesoria STIHL do tej kosiarki są prawidłowo zamontowane.
- Mechanizmy sprężynowe są nieuszkodzone i działają.
- Po puszczeniu dźwigni koszenia silnik się zatrzymuje.

▲ OSTRZEŻENIE

- W stanie niezapewniającym bezpiecznej eksploatacji elementy konstrukcyjne mogą nie działać prawidłowo, urządzenia zabezpieczające mogą zostać wyłączone i może wypływać paliwo. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci ludzi.
 - ▶ Wykonywać pracę przy pomocy nieuszkodzonej kosiarki.
 - ▶ Jeżeli z kosiarki wycieka benzyna, nie korzystać z kosiarki i odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.
 - ▶ Zakręcić korek zbiornika paliwa.
 - ▶ Jeżeli z kosiarki wycieka olej silnikowy, nie korzystać z kosiarki i odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.
 - ▶ Zakręcić korek wlewu oleju silnikowego.
 - ▶ Jeżeli kosiarka jest zabrudzona, wyczyścić kosiarkę.
 - ▶ Nie należy manipulować przy kosiarce i jej systemach bezpieczeństwa.
 - ▶ Zabronione jest manipulowanie w kosiarce, które zmienia moc lub prędkość obrotową silnika.
 - ▶ Jeżeli nie działają elementy obsługi, nie kosić trawy kosiarką.
 - ▶ Mechanizmy sprężynowe mogą oddać zmagazynowaną energię.
 - ▶ Jeżeli odbywa się koszenie i skoszona trawa ma być zbierana do kosza na trawę, Otworzyć kłapę do mulczowania, odłączyć przedłużenie i zaczepić kosz na trawę zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji obsługi.
 - ▶ Jeżeli odbywa się koszenie i skoszona trawa ma być wyrzucana z boku na ziemię: Zamknąć kłapę do mulczowania i podłączyć przedłużenie zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji obsługi.
 - ▶ W przypadku mulczowania: Odłączyć przedłużenie i zamknąć kłapę do mulczowania zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji obsługi.

- ▶ Zamontować noże w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- ▶ Zamontować oryginalne akcesoria STIHL do tej kosiarki w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi lub instrukcji obsługi akcesoriów.
- ▶ Nie umieszczać przedmiotów w otworach kosiarki.
- ▶ Wymieniać zużyte lub uszkodzone tabliczki informacyjne.
- ▶ W razie wątpliwości odwiedzić autoryzowanego Dealera STIHL.

4.6.2 Nóż

Nóż jest w stanie zapewniającym bezpieczeństwo, gdy spełnione są następujące warunki:

- Nóż i elementy dołączone nie są uszkodzone.
- Nóż nie jest zdeformowany.
- Nóż jest prawidłowo zamontowany.
- Nóż jest prawidłowo naostrzony.
- Nóż nie ma zadziorów.
- Nóż jest prawidłowo wyważony.
- Wartości grubości i szerokości noża nie są poniżej wartości minimalnych,  19.2.
- Zachowany jest kąt ostrzenia,  19.2.

▲ OSTRZEŻENIE

- Części noża, które nie są w stanie zapewniającym bezpieczeństwo, mogą poluzować się i zostać odrzucone. Osoby mogą ulec poważnym zranieniom.
 - ▶ Praca jest dozwolona, gdy nóż i elementy dołączone nie są uszkodzone.
 - ▶ Należy prawidłowo zamontować nóż.
 - ▶ Prawidłowo ostrzyć nóż.
 - ▶ Jeżeli wartości grubości lub szerokości noża są poniżej wartości minimalnej, wymienić nóż.
 - ▶ Złocić wyważenie noża Autoryzowanemu Dealerowi STIHL.
 - ▶ W razie wątpliwości odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.

4.7 Paliwo i tankowanie

▲ OSTRZEŻENIE

- Paliwem stosowanym w tej kosiarce jest benzyna. Benzyna jest łatwopalna. W przypadku zetknięcia się benzyny z otwartym ogniem lub gorącymi przedmiotami może ona spowodować pożar lub wybuch. Możliwość odniesienia poważnych ran przez osoby lub śmierci oraz wystąpienia szkód materialnych.
 - ▶ Chronić benzynę przed wysoką temperaturą i ogniem.
 - ▶ Nie rozlewać benzyny.

- ▶ W razie rozlania benzyny należy wytrzeć benzynę szmatką i spróbować uruchomić silnik dopiero wtedy, gdy wszystkie części kosiarki będą suche.
- ▶ Nie palić.
- ▶ Nie wolno dolewać paliwa w pobliżu źródła ognia.
- ▶ Przed tankowaniem paliwa wyłączyć i schłodzić silnik.
- ▶ Zbiornik paliwa należy opróżniać na otwartej przestrzeni.
- ▶ Silnik uruchamiać w odległości przynajmniej 3 m od miejsca tankowania paliwa.
- ▶ Wewnątrz budynku nie wolno przechowywać kosiarki z napełnionym zbiornikiem paliwa.
- Wdychanie oparów benzyny może spowodować zatrucie osób.
 - ▶ Nie wdychać oparów benzyny.
 - ▶ Tankować należy w dobrze przewietrzanym miejscu.
- Podczas pracy kosiarka się nagrzewa. Benzyna rozszerza się i w zbiorniku paliwa może wystąpić nadciśnienie. Podczas odkręcania korka zbiornika paliwa może wytrysnąć benzyna. Wytryskująca benzyna może ulec zapłonowi. Użytkownik może zostać poważnie zraniony.
 - ▶ Najpierw schłodzić kosiarkę, a następnie odkręcić korek zbiornika paliwa.
- Odzież, która zetknęła się z benzyną, jest łatwopalna. Możliwość odniesienia poważnych ran przez osoby lub śmierci oraz wystąpienia szkód materialnych.
 - ▶ W przypadku zetknięcia się odzieży z benzyną zmienić odzież.
- Benzyna może zagrażać środowisku naturalnemu.
 - ▶ Nie rozlewać paliwa.
 - ▶ Benzynę należy utylizować zgodnie z przepisami i w sposób bezpieczny dla środowiska.
- Jeżeli benzyna zetknie się ze skórą lub dostanie się do oczu, może spowodować ich podrażnienie.
 - ▶ Unikać styczności z benzyną.
 - ▶ W przypadku zetknięcia się ze skórą przeemyć odpowiednie fragmenty skóry dużą ilością wody z mydłem.
 - ▶ W przypadku przedostania się do oczu przepłukiwać je przynajmniej 15 minut dużą ilością wody i udać się do lekarza.
- Układ zapłonowy kosiarki wytwarza iskry. Iskry mogą wydostać się na zewnątrz i być przyczyną pożarów lub eksplozji w łatwopalnym lub wybuchowym środowisku. Możliwość

- odniesienia poważnych ran przez osoby lub śmierci oraz wystąpienia szkód materialnych.
 - ▶ Stosować świece zapłonowe opisane w instrukcji obsługi silnika.
 - ▶ Wkręcić świecę zapłonową i mocno dokręcić.
 - ▶ Mocno wcisnąć nasadkę świecy zapłonowej.
- Kosiarka może ulec uszkodzeniu, jeżeli zostanie zatankowana benzyną nieodpowiednią dla silnika.
 - ▶ Stosować świeżą, markową benzynę bezolowową.
 - ▶ Przestrzegać zaleceń zawartych w instrukcji obsługi silnika.

4.8 Praca

▲ OSTRZEŻENIE

- Użytkownik nieprawidłowo uruchamiający silnik może stracić kontrolę nad kosiarką. Może to spowodować poważne obrażenia u użytkownika.
 - ▶ Uruchamiać silnik w sposób opisany w niniejszej instrukcji użytkownika.
- W określonych sytuacjach użytkownik może nie zachować koncentracji podczas pracy. Użytkownik może potknąć się, upaść i poważnie zranić.
 - ▶ Pracę wykonywać spokojnie i w sposób przemyślany.
 - ▶ Kosić tylko przy dobrej widoczności. Przy słabym oświetleniu i złej widoczności nie kosić trawy kosiarką.
 - ▶ Obsługiwać kosiarkę samodzielnie.
 - ▶ Uważać na przeszkody.
 - ▶ Nie przechylać kosiarki.
 - ▶ Pracować, stojąc na ziemi i zachowując równowagę.
 - ▶ W przypadku zmęczenia: zrobić przerwę w pracy.
 - ▶ W razie koszenia na zboczu: kosić prostopadle do zbocza.
 - ▶ Nie wykonywać prac na zboczu o nachyleniu przekraczającym 25° (46,6%).
 - ▶ Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z kosiarki w pobliżu zboczy, krawędzi terenu, dołów, wysypisk odpadów i grobli.
 - ▶ Czas pracy zaplanować w taki sposób, aby unikać większych obciążeń przez dłuższy czas.
- Podczas pracy silnik wytwarza spaliny. Wdychanie spalin może spowodować zatrucie.
 - ▶ Nie wdychać spalin.

4 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy

- ▶ Pracę z użyciem kosiarki wykonywać w dobrze przewietrzonym miejscu.
- ▶ W przypadku wystąpienia mdłości, bólów głowy, problemów ze wzrokiem, zaburzenia słuchu lub zawrotów głowy: zakończyć pracę i udać się do lekarza.
- Jeśli użytkownik nosi ochronniki słuchu podczas pracy silnika, może słyszeć i oceniać dźwięki w sposób ograniczony.
 - ▶ Pracę wykonywać spokojnie i w sposób przemyślany.
- Kosiarka jest wyposażona w hamulec silnika.
 - ▶ Silnik i nóż zatrzymują się w ciągu 3 s od puszczenia dźwigni koszenia.
- Obracający się nóż może skaleczyć użytkownika. Może to spowodować poważne obrażenia u użytkownika.



- ▶ Wyciągnąć wtyk świecy zapłonowej.



- ▶ Nie dotykać obracającego się noża.
- ▶ W razie zablokowania się noża o przedmiot: wyłączyć silnik. Dopiero wtedy można usunąć przedmiot.

- Jeżeli praca odbywa się bez napędu kół, to może on włączyć się nieoczekiwanie i kosiarka ruszy. Może dojść do poważnych obrażeń lub szkód materialnych.
 - ▶ Dźwignię napędu kół należy przyciągać tylko wtedy, gdy trzeba włączyć napęd kół.
- Jeżeli podczas pracy kosiarka zachowuje się w sposób zmieniony lub nienormalny, może nie być w stanie zapewniającym bezpieczeństwo. Może dojść do poważnych obrażeń lub szkód materialnych.
 - ▶ Przerwać pracę i skontaktować się z autoryzowanym dealerm STIHL.
- Podczas pracy kosiarka może generować wibracje.
 - ▶ Czynności wykonywać w rękawicach ochronnych.
 - ▶ Robić przerwy podczas pracy.
 - ▶ W przypadku wystąpienia objawów zaburzenia krążenia zasięgnąć pomocy lekarskiej.
- Sprawdzić powierzchnię przed koszeniem, zwracając uwagę na przeszkody. Jeżeli podczas pracy nóż natrafi na niepotrzebny przedmiot, może nastąpić wyrzucenie tego przedmiotu (lub jego części) do góry z dużą prędkością. Może dojść do obrażeń u osób lub szkód materialnych.



- ▶ Usuwać z obszaru roboczego przedmioty, takie jak: kamienie, kije, druty, zabawki lub inne niepotrzebne rze-

czy. Oznakować ukryte przedmioty, których nie można usunąć.

- Po puszczeniu dźwigni koszenia nóż obraca się nadal jeszcze przez krótki czas. Może dojść do poważnych obrażeń.



- ▶ Odczekać, aż nóż przestanie się obracać.
- ▶ Kosz na trawę należy zdejmować dopiero po zatrzymaniu się noża.

- Jeśli obracające się noże natrafią na twarde przedmioty, mogą powstać iskry. W łatwopalnym środowisku iskry mogą spowodować pożary. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci oraz szkód materialnych.
 - ▶ Nie pracować w łatwopalnym środowisku.
- Twarde przedmioty uderzające w obracający się nóż mogą uszkodzić kosiarkę.
 - ▶ Jeśli twarde przedmioty uderzy w obracający się nóż, należy wyłączyć kosiarkę, wyjąć akumulatory i sprawdzić kosiarkę pod kątem uszkodzeń.
 - ▶ Jeśli kosiarka jest uszkodzona, skontaktować się z autoryzowanym dealerem marki STIHL.
- Kosiarka pozostawiona na pochylej powierzchni może niespodziewanie się z niej stoczyć. Może dojść do obrażeń u osób lub szkód materialnych.
 - ▶ Kosiarkę można puszczać tylko wtedy, gdy stoi ona na płaskiej powierzchni, z której nie może się sama stoczyć.
- Przedmioty zamocowane do uchwytu kierującego zwiększają jego ciężar i mogą spowodować, że kosiarka się wywróci. Może dojść do obrażeń u osób lub szkód materialnych.
 - ▶ Nie przymocowywać żadnych przedmiotów do uchwytu kierującego.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Podczas pracy w pobliżu przewodów znajdujących się pod napięciem nóż może się z nimi zetknąć i je uszkodzić. Może to doprowadzić do poważnych obrażeń ciała lub śmierci użytkownika.
 - ▶ Nie pracować w pobliżu przewodów znajdujących się pod napięciem.
- W trakcie pracy podczas burzy użytkownik może zostać porażony piorunem. Może to doprowadzić do poważnych obrażeń ciała lub śmierci użytkownika.
 - ▶ Podczas burzy: nie wykonywać pracy.
- Jeżeli praca wykonywana jest podczas deszczu, użytkownik może się poślizgnąć. Może to doprowadzić do poważnych obrażeń ciała lub śmierci użytkownika.
 - ▶ Podczas deszczu: nie wykonywać pracy.

4.9 Transport

⚠ OSTRZEŻENIE

- Podczas transportu kosiarka może się przewrócić lub przemieścić. Możliwość zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
 - ▶ Wyłączyć silnik.



- ▶ Odczekać, aż nóż przestanie się obracać.



- ▶ Zdjąć nasadkę świecy zapłonowej.

- ▶ Zabezpieczyć kosiarkę za pomocą pasów, pasków lub siatki na odpowiedniej powierzchni ładunkowej w taki sposób, aby nie mogła się przewrócić lub poruszyć.
- Po uruchomieniu silnika tłumik i silnik mogą być gorące. Podczas transportu użytkownik może się oparzyć.
 - ▶ Przepychać kosiarkę.
- Kosiarka jest ciężka. Użytkownik niosący kosiarkę samodzielnie może ulec zranieniu.
 - ▶ Czynności wykonywać w rękawicach ochronnych.
 - ▶ Kosiarkę powinny przenosić dwie osoby.
- Podczas transportu może dojść do wycieku benzyny, co może spowodować zabrudzenia i uszkodzenia.
 - ▶ Przepychać kosiarkę.
 - ▶ Transportować urządzenie bez benzyny.

4.10 Przechowywanie

⚠ OSTRZEŻENIE

- Dzieci mogą nie uświadamiać sobie zagrożeń spowodowanych przez kosiarkę i ich oceniać. Dzieci mogą ulec poważnym zranieniom.
 - ▶ Wyłączyć silnik.
 - ▶ Przechowywać kosiarkę w miejscach niedostępnych dla dzieci.
- Elementy metalowe mogą korodować pod wpływem wilgoci. Kosiarka może ulec uszkodzeniu.
 - ▶ Przechowywać kosiarkę w czystym i suchym miejscu.
- Kosiarka przechowywana na pochylej powierzchni może niespodziewanie się z niej stoczyć. Możliwość zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
 - ▶ Przechowywać kosiarkę tylko na płaskich powierzchniach.

4.11 Czyszczenie, konserwacja i naprawa

▲ OSTRZEŻENIE

- Jeżeli silnik pracuje podczas czyszczenia, konserwacji lub naprawy, to istnieje ryzyko poważnego zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.

► Wyłączyć silnik.



► Odczekać, aż nóż przestanie się obracać.



► Zdjąć nasadkę świecy zapłonowej.

- Jeżeli silnik pracuje podczas czyszczenia, konserwacji lub naprawy, to napęd kół może się nieoczekiwanie włączyć. Możliwość poważnego zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.

► Wyłączyć silnik.



► Zdjąć nasadkę świecy zapłonowej.

- Po uruchomieniu silnika tłumik i silnik mogą być gorące. Osoby mogą się oparzyć.
 - Odczekać, aż tłumik i silnik się schłodzą.
- Agresywne środki czyszczące, czyszczenie strumieniem wody lub ostrymi przedmiotami mogą uszkodzić kosiarkę lub nóż. Nieprawidłowe czyszczenie kosiarki lub noża może spowodować niewłaściwe działanie elementów i wyłączenie urządzeń zabezpieczających. Osoby mogą ulec poważnym zranieniom.
 - Czyścić kosiarkę i nóż w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi, 15.2.
- Konserwacja lub naprawa kosiarki albo noża niezgodna z opisem w niniejszej instrukcji obsługi może spowodować niewłaściwe działanie elementów i wyłączenie urządzeń zabezpieczających. Osoby mogą zostać poważnie zranione lub ponieść śmierć.
 - Wymienić zużyte lub uszkodzone części.
 - Kosiarkę należy konserwować i naprawiać w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
 - Obsługę noża należy wykonywać w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- Podczas czyszczenia, obsługi lub naprawy noża użytkownik może skaleczyć się o ostre krawędzie tnące. Użytkownik może zostać zraniony.

- Należy nosić rękawice ochronne z odpornego materiału.
- Podczas ostrzenia nóż może się mocno nagrzać. Użytkownik może się oparzyć.
 - Odczekać, aż nóż się schłodzi.
 - Należy nosić rękawice ochronne z odpornego materiału.

5 Przygotowanie kosiarki do pracy

5.1 Przygotowanie kosiarki do pracy

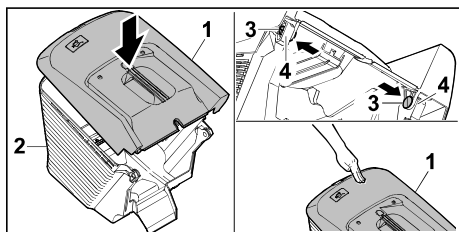
Zawsze przed rozpoczęciem pracy należy wykonać następujące czynności:

- Zdjąć elementy opakowania i zabezpieczenia transportowe.
- Sprawdzić bezpieczny stan następujących elementów:
 - Kosiarka, 4.6.1.
 - Noże, 4.6.2.
- Wyczyścić kosiarkę, 15.2.
- Skontrolować noże, 10.2.
- Wlać olej silnikowy, 6.3.
- Odchylić uchwyt kierujący, 8.1.
- Wyregulować uchwyt kierujący, 8.3.
- Zatankować kosiarkę, 7.1.
- Jeżeli odbywa się koszenie i trawa ma być zbierana do kosza na trawę:
 - Odczepić przedłużenie, 6.2.2.
 - Otworzyć kłapę do mulczowania, 11.5.1.
 - Zamocować kosz na trawę, 6.1.2.
- Jeżeli odbywa się koszenie i trawa ma być wyrzucana z boku:
 - Zamknąć kłapę do mulczowania, 11.5.2.
 - Zaczepić przedłużenie, 6.2.1.
- Jeśli odbywa się mulczowanie:
 - Zamknąć kłapę do mulczowania, 11.5.2.
 - Odczepić przedłużenie, 6.2.2.
- Ustawić wysokość koszenia, 11.2.
- Sprawdzić elementy obsługowe, 10.1.
- Jeśli nie można wykonać opisanych czynności: nie używać kosiarki i skontaktować się z autoryzowanym dealerem STIHL.

6 Składanie kosiarki

6.1 Zmontowanie, zamocowanie i zdemontowanie kosza na trawę

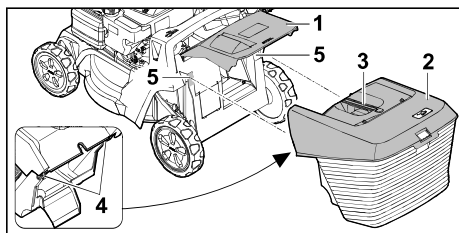
6.1.1 Składanie kosza na trawę



- ▶ Założyć górną część kosza na trawę (1) na dolną część kosza (2).
- ▶ Przecisnąć sworznie (3) od środka przez otwory (4).
- ▶ Nacisnąć górną część kosza na trawę (1) w dół.
Górna część kosza na trawę blokuje się słyszalnie.

6.1.2 Zamocowanie kosza na trawę

- ▶ Wyłączyć silnik.
- ▶ Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.



- ▶ Otworzyć i przytrzymać osłonę wyrzutu (1).
- ▶ Chwycić kosz na trawę (2) za uchwyt (3) i zamocować zaczepy (4) od góry w mocowaniach (5).
- ▶ Położyć osłonę wyrzutu (1) na koszu na trawę (2).

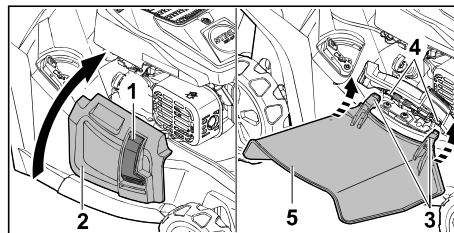
6.1.3 Zdejmowanie kosza na trawę

- ▶ Wyłączyć silnik.
- ▶ Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.
- ▶ Otworzyć i przytrzymać osłonę wyrzutu.
- ▶ Zdjąć kosz na trawę do góry, trzymając za uchwyt.
- ▶ Zamknąć osłonę wyrzutu.

6.2 Zakładanie i zdejmowanie przedłużenia

6.2.1 Mocowanie przedłużenia

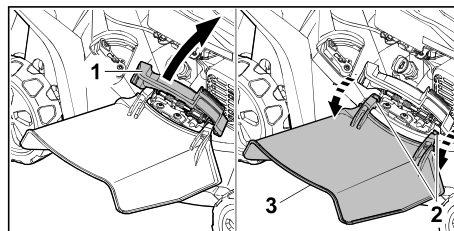
- ▶ Wyłączyć silnik.
- ▶ Zdjąć nasadkę świecy zapłonowej.
- ▶ Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.



- ▶ Nacisnąć i przytrzymać blokadę (1).
- ▶ Otworzyć i przytrzymać boczną osłonę wyrzutu (2).
- ▶ Przymocuj oba haki (3) do osi (4) od dołu.
- ▶ Położyć boczną osłonę wyrzutu (2) na przedłużeniu (5).
- ▶ Założyć nasadkę świecy zapłonowej.

6.2.2 Odłączanie przedłużenia

- ▶ Wyłączyć silnik.
- ▶ Zdjąć nasadkę świecy zapłonowej.
- ▶ Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.



- ▶ Otworzyć i przytrzymać boczną osłonę wyrzutu (1).
- ▶ Odczep oba haki (2).
- ▶ Przechylić przedłużenie (3) do góry i zdjąć je.
- ▶ Zamknąć boczną osłonę wyrzutu (1).
- ▶ Założyć nasadkę świecy zapłonowej.

6.3 Wlewanie oleju silnikowego

Olej silnikowy smaruje i chłodzi silnik.

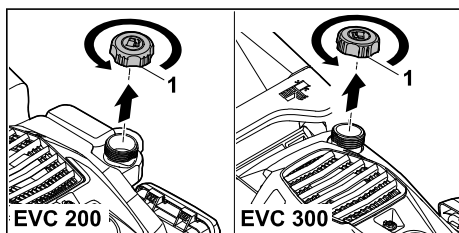
Specyfikacja oleju silnikowego i ilość do napełnienia są podane w instrukcji obsługi silnika.

WSKAZÓWKA

- Urządzenie jest dostarczane bez wlanego oleju silnikowego. Uruchamianie silnika bez oleju silnikowego lub ze zbyt małą jego ilością może spowodować uszkodzenie kosiarki.
 - ▶ Przed każdym uruchomieniem silnika należy sprawdzić poziom oleju silnikowego i w razie potrzeby uzupełnić olej.
- ▶ Wlewać olej silnikowy w sposób opisany w instrukcji obsługi silnika.

7 Tankowanie kosiarki**7.1 Tankowanie kosiarki****WSKAZÓWKA**

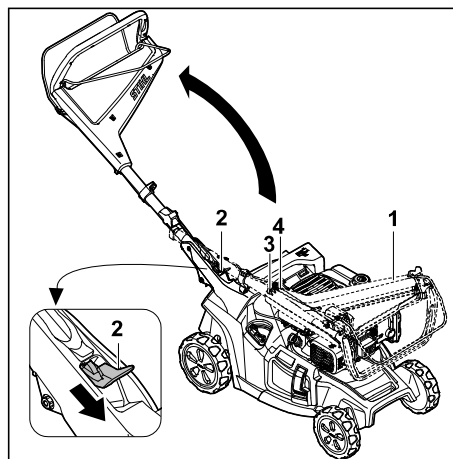
- Jeśli kosiarka nie zostanie zatankowana właściwym paliwem, to może ulec uszkodzeniu.
 - ▶ postępować zgodnie z instrukcją obsługi silnika.
- ▶ Wyłączyć silnik.
- ▶ Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.
- ▶ Oczyszczyć wilgotną szmatką obszar wokół korka zbiornika paliwa.



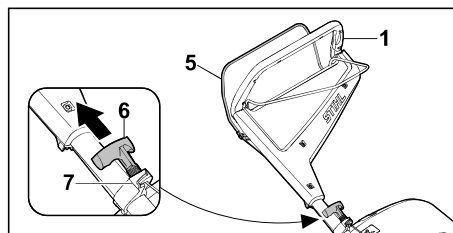
- ▶ Obracać korek zbiornika paliwa (1) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aż będzie można zdjąć korek zbiornika paliwa.
- ▶ Zdjąć korek zbiornika paliwa.
- ▶ Wlewać paliwo przy użyciu odpowiedniego lejka, pozostawiając wolną przestrzeń o wysokości przynajmniej 15 mm od krawędzi zbiornika paliwa.
- ▶ Umieścić korek zbiornika paliwa na zbiorniku paliwa.
- ▶ Obracać korek zbiornika paliwa zgodnie z ruchem wskazówek zegara i mocno dokręcić go ręką. Zbiornik paliwa jest zamknięty.

8 Ustawianie kosiarki dla użytkownika**8.1 Rozkładanie uchwytu kierującego**

- ▶ Wyłączyć silnik.
- ▶ Zdjąć nasadkę świecy zapłonowej.
- ▶ Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.



- ▶ Przytrzymać mocno uchwyt kierujący (1).
- ▶ Przesunąć dźwignię (2) w dół i przytrzymać.
- ▶ Rozłożyć uchwyt kierujący (1) uważając, aby cięgna (3 i 4) nie zostały zakleszczone.
- ▶ Zwolnić dźwignię (2). Uchwyt kierujący słyszalnie się zatrzaskuje.

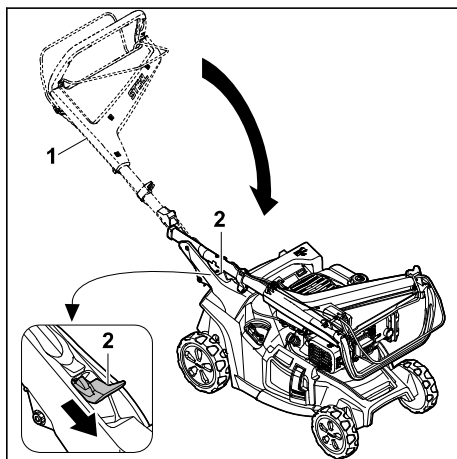


- ▶ Przyciągnąć dźwignię koszenia (5) do uchwytu kierującego (1) i przytrzymać.
- ▶ Powoli pociągnąć uchwyt linki rozrusznika (6) w kierunku zaczepu linki (7).
- ▶ Zaczepić uchwyt linki rozrusznika (6) w zaczepie linki (7).
- ▶ Puścić dźwignię koszenia (5).
- ▶ Założyć nasadkę świecy zapłonowej.

8.2 Składanie uchwyty kierującego

Uchwyty kierujące można złożyć w celu łatwiejszego transportu lub przechowywania urządzenia.

- ▶ Wyłączyć silnik.
- ▶ Zdjąć nasadkę świecy zapłonowej.
- ▶ Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.
- ▶ Wyjąć uchwyty linki rozrusznika z zaczepu linki i powoli odprowadzić w kierunku silnika.



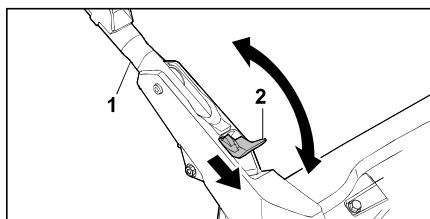
- ▶ Przytrzymać mocno uchwyty kierujące (1).
- ▶ Przesunąć dźwignię (2) w dół i przytrzymać.
- ▶ Złożyć uchwyty kierujące (1).
- ▶ Zwolnić dźwignię (2).

Uchwyty kierujące słyszalnie się zatrząsną.

- ▶ Założyć nasadkę świecy zapłonowej.

8.3 Ustawianie uchwyty kierującego

- ▶ Wyłączyć silnik.
- ▶ Zdjąć nasadkę świecy zapłonowej.
- ▶ Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.



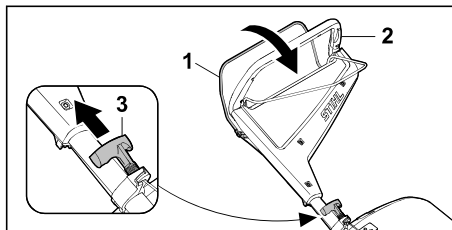
- ▶ Przytrzymać mocno uchwyty kierujące (1).
- ▶ Przesunąć dźwignię (2) w górę i przytrzymać.
- ▶ Ustawić uchwyty kierujące (1) w żądanym położeniu i upewnić się, że całkowicie się zatrząsną.
- ▶ Zwolnić dźwignię (2).

- ▶ Założyć nasadkę świecy zapłonowej.

9 Uruchamianie i wyłączanie silnika

9.1 Uruchamianie silnika

- ▶ Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.



- ▶ Przyciągnąć dźwignię koszenia (1) lewą ręką do uchwyty kierującego (2) i przytrzymać.
- ▶ Wyciągać powoli uchwyty linki rozrusznika (3) prawą ręką aż do wyczuwalnego oporu.
- ▶ Uchwyty linki rozrusznika (3) należy szybko wyciągać i odprowadzać tak długo, aż silnik się uruchomi.
- ▶ Jeżeli silnik się nie uruchamia, postępować zgodnie z instrukcją obsługi silnika.

9.2 Wyłączanie silnika

- ▶ Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.
- ▶ Puścić dźwignię koszenia.
- ▶ Silnik się zatrzyma.
- ▶ Opuścić pozycję użytkownika.

10 Sprawdzanie kosiarki

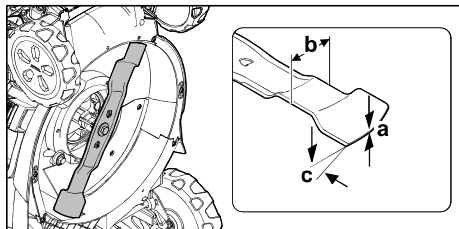
10.1 Sprawdzanie elementów obsługi

Dźwignia koszenia i dźwignia napędu kół

- ▶ Wyłączyć silnik.
 - ▶ Przyciągnąć dźwignię koszenia i dźwignię napędu kół całkowicie w kierunku uchwyty kierującego i puścić.
 - ▶ Jeżeli dźwignia koszenia lub dźwignia napędu kół porusza się z trudem lub nie powraca pod wpływem sprężyny do pozycji wyjściowej, nie używać kosiarki i odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.
- Dźwignia koszenia lub dźwignia napędu kół jest wadliwa.

10.2 Sprawdzanie noża

- ▶ Wyłączyć silnik.
- ▶ Zdjąć nasadkę świecy zapłonowej.
- ▶ Postawić kosiarkę w pozycji pionowej, 15.1.



- ▶ Zmierzyć następujące parametry:
 - Grubość a
 - Szerokość b
 - Kąt ostrzenia c
- ▶ Jeżeli wartości grubości lub szerokości noża są poniżej wartości minimalnej, wymienić nóż, [19.2.](#)
- ▶ Jeżeli nie jest zachowany kąt ostrzenia, naostrzyć nóż, [19.2.](#)
- ▶ W razie wątpliwości odwiedzić autoryzowanego Dealera STIHL.

11 Koszenie trawy kosiarką

11.1 Trzymanie i prowadzenie kosiarki



- ▶ Przytrzymywać mocno uchwyt kierujący obiema rękami tak, aby kciuki obejmowały uchwyt kierujący.

11.2 Regulacja wysokości koszenia

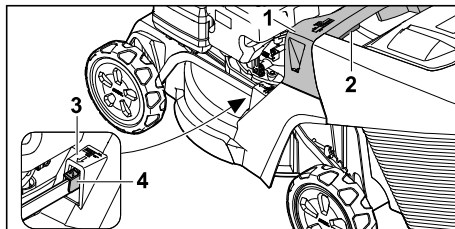
Można ustawić 7 wysokości koszenia:

- 20 mm = pozycja 1
- 30 mm = pozycja 2
- 40 mm = pozycja 3
- 55 mm = pozycja 4
- 70 mm = pozycja 5
- 85 mm = pozycja 6
- 100 mm = pozycja 7

Pozycje te są zaznaczone na kosiarce.

Regulacja wysokości koszenia

- ▶ Wyłączyć silnik.
- ▶ Nóż nie może się obracać.
- ▶ Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.

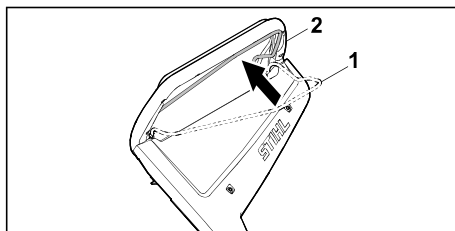


- ▶ Przytrzymać kosiarkę za uchwyt (1).
- ▶ Wcisnąć i przytrzymać dźwignię (2).
- ▶ Ustawić kosiarkę w odpowiednim położeniu, podnosząc i opuszczając ją. Aktualną wysokość koszenia można odczytać na wskaźniku wysokości koszenia (3) przy pomocy oznaczenia (4).
- ▶ Puścić dźwignię (2). Kosiarka blokuje się.

11.3 Włączanie i wyłączanie napędu kół

11.3.1 Włączanie napędu kół

- ▶ Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.
- ▶ Uruchomić silnik.



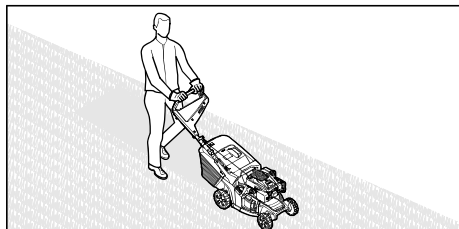
- ▶ Przyciągnąć dźwignię napędu kół (1) całkowicie w kierunku uchwyty kierującego (2) i przytrzymać tak, aby kciuk objął uchwyt kierujący. Kosiarka rusza.

11.3.2 Wyłączanie napędu kół

- ▶ Zwolnić dźwignię napędu kół.
- ▶ Odczekać, aż kosiarka się zatrzyma.

11.4 Koszenie i mulczowanie

Kosiarka jest wyposażona w nóż wielofunkcyjny i można jej używać do koszenia lub mulczowania.

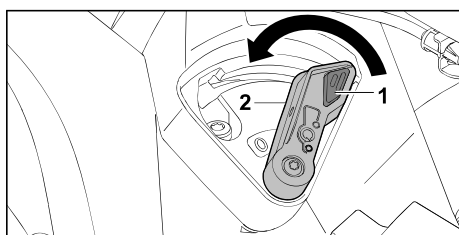


- ▶ Jeżeli praca odbywa się przy włączonym napędzie kół, jechać kosiarką w sposób kontrolowany do przodu.
- ▶ Jeżeli praca odbywa się przy wyłączonym napędzie kół, Przepychać kosiarkę powoli do przodu w sposób kontrolowany.

11.5 Otwieranie i zamykanie klapy do mulczowania

11.5.1 Otwieranie klapy do mulczowania

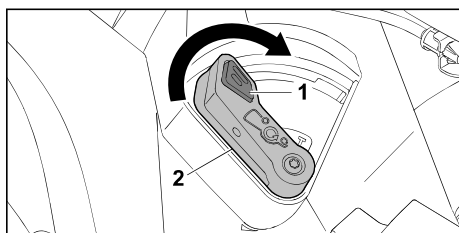
- ▶ Wyłączyć silnik.
- ▶ Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.



- ▶ Nacisnąć i przytrzymać blokadę (1).
- ▶ Ustawić dźwignię (2) w położeniu 0. Kłapa do mulczowania jest otwarta.
- ▶ Zwolnić blokadę (1).

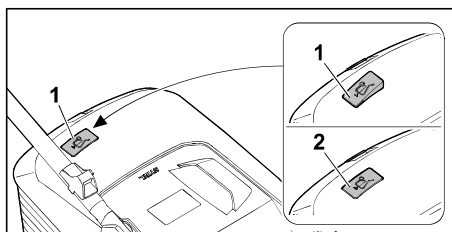
11.5.2 Zamykanie klapy do mulczowania

- ▶ Wyłączyć silnik.
- ▶ Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.



- ▶ Nacisnąć i przytrzymać blokadę (1).
- ▶ Ustawić dźwignię (2) w położeniu I. Kłapa do mulczowania jest zamknięta.
- ▶ Zwolnić blokadę (1).

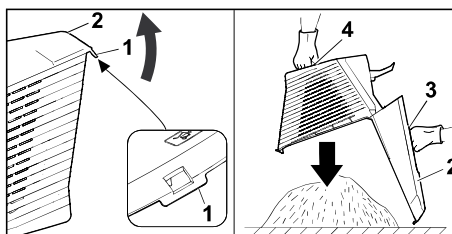
11.6 Opróżnianie kosza na trawę



Strumień powietrza wytworzony przez nóż podnosi wskaźnik napętnienia (1). Po napętnieniu się kosza na trawę strumień powietrza ulega zatrzymaniu. Jeżeli strumień powietrza będzie zbyt mały, wskaźnik napętnienia (2) opadnie do położenia spoczynkowego. Wskazuje to na konieczność opróżnienia kosza na trawę.

Wskaźnik napętnienia działa w sposób nieograniczony tylko przy optymalnym strumieniu powietrza. Czynniki zewnętrzne, takie jak wilgotna, gęsta lub wysoka trawa, niski stopień koszenia, zabrudzenie lub podobne czynniki, mogą negatywnie wpłynąć na strumień powietrza i działanie wskaźnika napętnienia.

- ▶ Jeżeli wskaźnik napętnienia opadnie do położenia spoczynkowego, opróżnić kosz na trawę.
- ▶ Wyłączyć kosiarkę.
- ▶ Zdjąć kosz na trawę.



- ▶ Otworzyć klamrę (1).
- ▶ Odchylić i przytrzymać górną część kosza na trawę (2), trzymając za uchwyt (3).
- ▶ Drugą ręką należy mocno trzymać za dolny uchwyt (4).
- ▶ Opróżnić kosz na trawę.
- ▶ Zamknąć pokrywę kosza na trawę.
- ▶ Założyć kosz na trawę.

12 Po zakończeniu pracy

12.1 Po zakończeniu pracy

- ▶ Wyłączyć silnik.
- ▶ Jeżeli kosiarka jest wilgotna, pozostawić kosiarkę do wyschnięcia.

- ▶ Należy wyczyścić kosiarkę.

13 Transport

13.1 Transport kosiarki

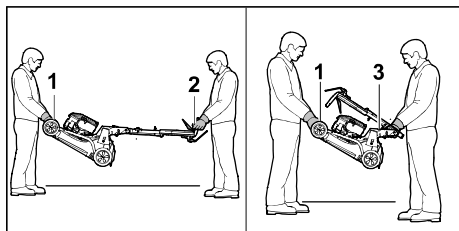
- ▶ Wyłączyć silnik.
Nóż nie może się obracać.
- ▶ Zdjąć nasadkę świecy zapłonowej.

Przepychanie kosiarki

- ▶ Przepychać kosiarkę powoli do przodu w sposób kontrolowany.

Przenoszenie kosiarki

- ▶ Czynności wykonywać w rękawicach ochronnych.
- ▶ Zdjąć kosz na trawę.
- ▶ Odłączyć przedłużenie.



- ▶ Przenoszenie kosiarki z rozłożonym uchwytem kierującym:
 - ▶ Jedna osoba powinna mocno trzymać kosiarkę obiema rękami za uchwyt transportowy (1), a druga – obiema rękami za uchwyt kierujący (2).
 - ▶ Kosiarkę powinny podnosić lub przenosić dwie osoby.
- ▶ Przenoszenie kosiarki ze złożonym uchwytem kierującym:
 - ▶ Złożyć uchwyt kierujący, 8.2.
 - ▶ Jedna osoba powinna mocno trzymać kosiarkę obiema rękami za uchwyt transportowy (1), a druga – obiema rękami za uchwyt (3).
 - ▶ Kosiarkę powinny podnosić lub przenosić dwie osoby.

Transport kosiarki w pojeździe

- ▶ Zabezpieczyć stojącą kosiarkę, aby nie mogła się przewrócić ani przemieścić.

14 Przechowywanie

14.1 Przechowywanie kosiarki

- ▶ Wyłączyć silnik spalinowy i poczekać, aż ostygnie.
- ▶ Zdjąć nasadkę świecy zapłonowej.
- ▶ Przechowywać kosiarkę w taki sposób, aby spełnić następujące warunki:

- Kosiarka jest niedostępna dla dzieci.
 - Kosiarka jest czysta i sucha.
 - Kosiarka nie może się przewrócić.
 - Kosiarka nie może się sama stoczyć.
- Jeśli kosiarka ma być przechowywana przez okres dłuższy niż 3 miesiące, należy przestrzegać poniższych zaleceń:
- ▶ Opróżnić zbiornik paliwa, pozostawiając pracujący silnik.
 - ▶ Zlecić wyczyszczenie zbiornika paliwa autoryzowanemu serwisowi STIHL.
 - ▶ Wymieniać olej silnikowy zgodnie z instrukcją obsługi silnika.
 - ▶ Odkręcić świecę zapłonową i wleć 3 ml oleju silnikowego do silnika przez otwór świecy zapłonowej.
 - ▶ Kilka razy wyciągać i odprowadzać uchwyt linki rozrusznika.

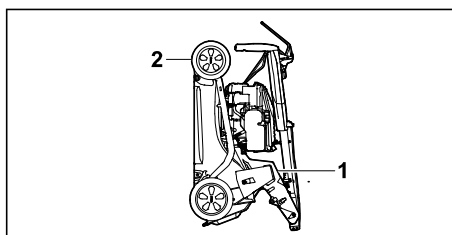
! OSTRZEŻENIE

- Gdy przy zdjętej nasadce świecy zapłonowej zostanie pociągnięty uchwyt linki rozrusznika, iskry mogą wydostać się na zewnątrz. Iskry mogą zapalić ulatniające się opary benzyny i spowodować pożar lub wybuch. Możliwość odniesienia poważnych obrażeń ciała lub śmierci osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
- ▶ Trzymać nasadkę świecy zapłonowej z dala od otworu świecy zapłonowej.
- ▶ Wkręcić świecę zapłonową i mocno dokręcić.

14.2 Położenie do przechowywania

W celu zaoszczędzenia miejsca podczas przechowywania kosiarkę można złożyć.

- ▶ Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.
- ▶ Zdjąć kosz na trawę.
- ▶ Ustawić wysokość koszenia w najwyższym położeniu. 11.2

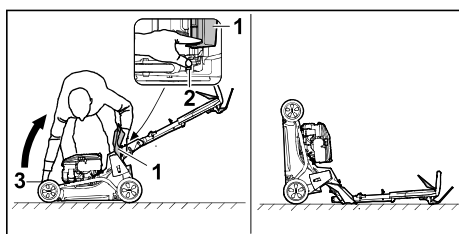


- ▶ Złożyć uchwyt kierujący. 8.2
- ▶ Chwycić jedną ręką za uchwyt (1), drugą ręką za uchwyt transportowy (2) i ustawić kosiarkę pionowo, przechylając do tyłu.

15 Czyszczenie

15.1 Ustawianie kosiarki w pozycji pionowej

- ▶ Opróżnić zbiornik paliwa, pozostawiając pracujący silnik.
Silnik się wyłączy.
- ▶ Zdjąć nasadkę świecy zapłonowej.
- ▶ Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.
- ▶ Wyjąć uchwyt linki rozrusznika z zaczepu linki.
- ▶ Zdjąć kosz na trawę.
- ▶ Ustawić wysokość koszenia w najwyższym położeniu, 11.2.
- ▶ Ustawić uchwyt kierujący w najniższym położeniu, 8.3.



- ▶ Stać po prawej stronie urządzenia.
- ▶ Otworzyć i przytrzymać osłonę wyrzutu (1).
- ▶ Przesunąć lewą ręką dźwignię (2) w dół i przytrzymać.
- ▶ Prawą ręką chwycić kosiarkę za uchwyt transportowy (3) i ustawić ją w pozycji pionowej, przechylając do tyłu.

Kosiarka stoi stabilnie i jest gotowa do czyszczenia.

15.2 Czyszczenie kosiarki

- ▶ Wyłączyć silnik.
- ▶ Pozostawić kosiarkę do ostygnięcia.
- ▶ Zdjąć nasadkę świecy zapłonowej.
- ▶ Wyczyścić kosiarkę wilgotną szmatką.
- ▶ Wyczyścić szczeliny wentylacyjne za pomocą pędzla.
- ▶ Postawić kosiarkę w pozycji pionowej.
- ▶ Obszar wokół noża i nóż wyczyścić patyczkiem, miękką szczotką lub wilgotną szmatką.
- ▶ Założyć nasadkę świecy zapłonowej.

WSKAZÓWKA

- Czyszczenie za pomocą wysokociśnieniowych urządzeń czyszczących lub strumienia wody może spowodować uszkodzenie urządzenia.
 - ▶ Nie należy czyścić urządzenia za pomocą wysokociśnieniowych urządzeń czyszczących ani strumienia wody.

16 Konserwacja

16.1 Okresy międzyobsługowe

Okresy międzyobsługowe zależą od warunków środowiskowych i warunków pracy. Firma STIHL zaleca następujące okresy międzyobsługowe:

Silnik

- ▶ Wykonywać obsługę techniczną silnika w sposób opisany w instrukcji obsługi silnika.

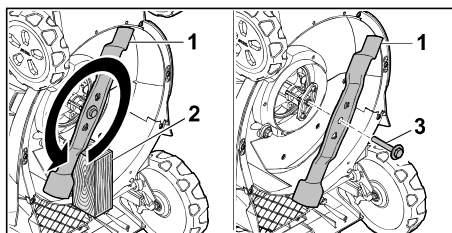
Kosiarka

- ▶ Należy co roku zlecać sprawdzenie kosiarki przez serwis Autoryzowanego Dealera STIHL.

16.2 Wymontowanie i zamontowanie noża

16.2.1 Wymontowanie noża

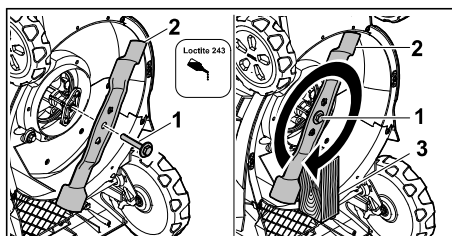
- ▶ Wyłączyć silnik.
- ▶ Zdjąć nasadkę świecy zapłonowej.
- ▶ Postawić kosiarkę w pozycji pionowej.



- ▶ Zablokować nóż (1) za pomocą kłosa drewnianego (2).
- ▶ Wykręcić śrubę z podkładką (3) w kierunku strzałki i wyjąć.
- ▶ Zdjąć nóż (1).
- ▶ Przekazać do utylizacji śrubę z podkładką (3).
- ▶ Podczas montażu noża (1) należy używać nowej śruby z podkładką.
- ▶ Założyć nasadkę świecy zapłonowej.

16.2.2 Zamontowanie noża

- ▶ Wyłączyć silnik.
- ▶ Zdjąć nasadkę świecy zapłonowej.
- ▶ Postawić kosiarkę w pozycji pionowej.



- ▶ Nałóż środek do zabezpieczania gwintów Loctite 243 na gwint śruby z podkładką (1).
- ▶ Przyłóż nóż (2) w taki sposób, aby wypukłości na powierzchni przylegania weszły w wycięcia.
- ▶ Wkręć śrubę z podkładką (1).
- ▶ Zablokować nóż (2) za pomocą kłosa drewnianego (3).
- ▶ Dokręć śrubę z podkładką (1) momentem 60 Nm.
- ▶ Załóż nasadkę świecy zapłonowej.

16.3 Ostrzenie i wyważanie noży

Prawidłowe ostrzenie i wyważanie noża wymaga dużej praktyki.

Firma STIHL zaleca, aby ostrzenie i wyważanie noża zlecać autoryzowanemu Dealerowi STIHL.

Aktualne adresy autoryzowanych Dealerów można uzyskać u przedstawiciela krajowego STIHL na stronie www.stihl.com.

 **OSTRZEŻENIE**

- Krawędzie tnące noża są ostre. Użytkownik może się skaleczyć.
 - ▶ Nosić rękawice ochronne wykonane z odpornego materiału.

- ▶ Wyłączyć silnik.
- ▶ Zdjąć nasadkę świecy zapłonowej.
- ▶ Postawić kosiarkę w pozycji pionowej,  15.1.
- ▶ Wymontować nóż.
- ▶ Naostrzyć nóż. Zachowywać przy tym kąt ostrzenia i chłodzić nóż,  19.2. Podczas ostrzenia nóż nie może zabarwiać się na niebiesko.
- ▶ Zamontować nóż.
- ▶ Założyć nasadkę świecy zapłonowej.
- ▶ W razie wątpliwości odwiedzić autoryzowanego Dealera STIHL.

17 Naprawa

17.1 Naprawa kosiarki

Użytkownik nie może samodzielnie naprawiać kosiarki i noża.

- ▶ Jeżeli nastąpiło uszkodzenie kosiarki lub noża: Nie używać kosiarki lub noża i odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.
- ▶ Jeżeli tabliczki informacyjne są nieczytelne lub uszkodzone: Zlecić Autoryzowanemu Dealerowi STIHL wymianę tabliczek informacyjnych.

18 Rozwiązywanie problemów

18.1 Usuwanie usterek kosiarki

Usterka	Przyczyna	Usunięcie usterki
Nie można uruchomić silnika.	Dźwignia koszenia nie została przyciągnięta.	▶ Uruchamiać silnik w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
	Zbiornik paliwa jest pusty.	▶ Zatankować kosiarkę.
	Niedrożny przewód paliwowy.	▶ Odwiedzić autoryzowanego Dealera STIHL.
	Paliwo w zbiorniku zabrudzone, stare lub złej jakości.	▶ Stosować świeże paliwo dobrej jakości (benzynę bezołowiową).
	Zanieczyszczony filtr powietrza.	▶ Wyczyścić lub wymienić filtr powietrza zgodnie z opisem w instrukcji obsługi silnika.
	Nasadka świecy zapłonowej zdjęta ze świecy lub przewód wysokiego napięcia niewłaściwie zamocowany do nasadki.	▶ Założyć nasadkę świecy zapłonowej. ▶ Sprawdzić połączenie między przewodem wysokiego napięcia a nasadką.
	Zakopcona lub uszkodzona świeca zapłonowa, niewłaściwy odstęp elektrod.	▶ Oczyszczyć lub wymienić świecę zapłonową. ▶ Wyregulować odstęp elektrod.
	Opór noża jest zbyt duży.	▶ Ustawić większą wysokość koszenia. ▶ Uruchamiać silnik w niższej trawie.
Silnik uruchamia się z trudnością lub jego moc się zmniejsza.	Niedrożna obudowa kosiarki.	Wyczyścić kosiarkę.

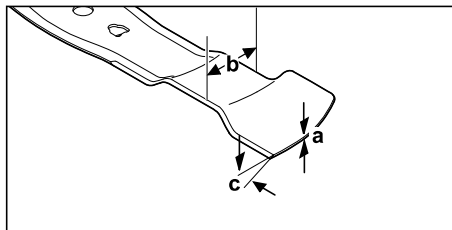
Usterka	Przyczyna	Usunięcie usterki
Silnik mocno się nagrzewa.	Zbyt nisko ustawiona wysokość koszenia lub zbyt duża prędkość posuwania się.	Dostosować wysokość koszenia lub zmniejszyć prędkość koszenia.
	W zbiorniku paliwa i gaźniku jest woda lub gaźnik jest niedrożny.	Opróżnić zbiornik paliwa, oczyścić przewód paliwowy i gaźnik.
	Zbiornik paliwa jest zabrudzony.	Odwiedzić autoryzowanego Dealera STIHL.
	Zanieczyszczony filtr powietrza.	Wyczyścić lub wymienić filtr powietrza zgodnie z opisem w instrukcji obsługi silnika.
	Zakopcona świeca zapłonowa.	Oczyścić lub wymienić świecę zapłonową.
	Zbyt niski poziom oleju silnikowego.	Wlać olej silnikowy lub go wymieniać w sposób opisany w instrukcji obsługi silnika.
	Zanieczyszczone żebra chłodzące.	Wyczyścić kosiarkę.
Kosiarka mocno wibruje.	Uszkodzony nóż.	Wymienić nóż.
	Nóż nie jest prawidłowo zamontowany.	Zamontować nóż.
Trawa nie jest równomiernie koszona.	Stępiony lub zużyty nóż.	Naostrzyć lub wymienić nóż.

19 Dane techniczne

19.1 Kosiarka STIHL RM 443.3 T, RM 448.3 T, RM 453.3 T

- Typ silnika:
 - RM 443.3 T: STIHL EVC 200 C
 - RM 448.3 T, RM 453.3 T: STIHL EVC 300
- Pojemność skokowa:
 - RM 443.3 T: 139 cm³
 - RM 448.3 T, RM 453.3 T: 166 cm³
- Moc (P):
 - RM 443.3 T: 2,1 kW (2,8 PS) przy 2800/min
 - RM 448.3 T, RM 453.3 T: 2,6 kW (3,5 PS) przy 2800/min
- Prędkość obrotowa (n):
 - RM 443.3 T: 2800/min
 - RM 448.3 T, RM 453.3 T: 2800/min
- Maksymalna pojemność zbiornika paliwa:
 - RM 443.3 T: 0,9 l
 - RM 448.3 T, RM 453.3 T: 0,9 l
- Ciężar (m):
 - RM 443.3 T: 30 kg
 - RM 448.3 T: 32 kg
 - RM 453.3 T: 33 kg
- Maksymalna pojemność kosza na trawę:
 - RM 443.3 T, RM 448.3 T: 52 l
 - RM 453.3 T: 55 l
- Szerokość koszenia:
 - RM 443.3 T: 41 cm
 - RM 448.3 T: 46 cm
 - RM 453.3 T: 51 cm

19.2 Nóż



- Minimalna grubość a: 1,6 mm
- Minimalna szerokość b: 55 mm
- Kąt ostrzenia c: 30°

19.3 Poziomy hałas i poziomy wibracji

RM 443.3 T

- Niepewność pomiarowa K dla poziomów ciśnienia akustycznego wynosi 2 dB(A). Niepewność pomiarowa K dla poziomu mocy akustycznej wynosi 2,2 dB(A). Niepewność pomiarowa K dla poziomów wibracji wynosi 2,2 m/s².
- Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA} zmierzony według EN ISO 5395-2: 79 dB(A)
 - Gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WA}d zmierzony według dyrektywy 2000/14/EC / S.I. 2001/1701: 93 dB(A)
 - Poziom wibracji a_{hV} uchwytu kierującego, zmierzony według EN ISO 5395-2: 4,4 m/s²

RM 448.3 T

Niepewność pomiarowa K dla poziomów ciśnienia akustycznego wynosi 2 dB(A). Niepewność pomiarowa K dla poziomu mocy akustycznej wynosi 2,2 dB(A). Niepewność pomiarowa K dla poziomów wibracji wynosi 2,2 m/s².

- Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA} zmierzony według EN ISO 5395-2: 82 dB(A)
- Gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WAd} zmierzony według dyrektywy 2000/14/EC / S.I. 2001/1701: 96 dB(A)
- Poziom wibracji a_{hv} uchwytu kierującego, zmierzony według EN ISO 5395-2: 4,4 m/s²

RM 453.3 T

Niepewność pomiarowa K dla poziomów ciśnienia akustycznego wynosi 2 dB(A). Niepewność pomiarowa K dla poziomu mocy akustycznej wynosi 2,2 dB(A). Niepewność pomiarowa K dla poziomów wibracji wynosi 2,2 m/s².

- Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA} zmierzony według EN ISO 5395-2: 82 dB(A)
- Gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WAd} zmierzony według dyrektywy 2000/14/EC / S.I. 2001/1701: 97 dB(A)
- Poziom wibracji a_{hv} uchwytu kierującego, zmierzony według EN ISO 5395-2: 4,4 m/s²

Informacje na temat spełnienia wymagań dyrektywy 2002/44/EC dotyczącej wibracji i instrumentu ustawowego S.I. 2005/1093 zamieszczono na stronie: www.stihl.com/vib.

19.4 REACH

Rozporządzenie REACH jest unijnym rozporządzeniem w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów.

Informacje dotyczące zgodności z rozporządzeniem REACH znajdują się pod adresem: www.stihl.com/reach.

20 Części zamienne i akcesoria

20.1 Części zamienne i akcesoria

STIHL Symbole te oznaczają oryginalne części zamienne i akcesoria marki STIHL.

Firma STIHL zaleca używanie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów STIHL.

Mimo nieustannej obserwacji rynku firma STIHL nie jest w stanie ocenić niezawodności, bezpie-

czeństwa i przydatności części zamiennych i akcesoriów innych producentów i dlatego nie może ręczyć za ich używanie.

Oryginalne części zamienne i akcesoria STIHL można nabyć u dealerów STIHL.

20.2 Ważne części zamienne

- Nóż:
 - RM 443.3 T: WA40 702 0105
 - RM 448.3 T: WA41 702 0106
 - RM 453.3 T: WA42 702 0101
- Śruba z podkładką: 0000 951 3505

21 Utylizacja

21.1 Utylizacja kosiarki

Informacje na temat utylizacji można uzyskać w lokalnych urzędach lub u Autoryzowanych Dealerów STIHL.

Niewłaściwa utylizacja może spowodować pogorszenie zdrowia i zanieczyszczenie środowiska.

- ▶ Produkty STIHL wraz z opakowaniem należy przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów w celu poddania ich recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.
- ▶ Nie wolno utylizować z odpadami komunalnymi.

22 Deklaracja zgodności UE

22.1 Kosiarka STIHL RM 443.3 T, RM 448.3 T, RM 453.3 T

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Austria

oświadcza na własną odpowiedzialność, że

- Rodzaj: Kosiarka
- Producent: STIHL
- Typ: RM 443.3 T, RM 448.3 T, RM 453.3 T
- Szerokość koszenia:
 - RM 443.3 T: 41 cm
 - RM 448.3 T: 46 cm
 - RM 453.3 T: 51 cm
- Nr identyfikacji serii:
 - RM 443.3 T: WB40
 - RM 448.3 T: WB41
 - RM 453.3 T: WB42

spełnia wymagania odnośnych przepisów dyrektyw 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU oraz 2011/65/EU i została skonstruowana oraz wyprodukowana zgodnie z obowiązującymi w dniu pro-

dukcji wersjami następujących norm:
EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2 i EN ISO 14982.

Jednostka certyfikująca:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE

W celu ustalenia zmierzonego i gwarantowanego poziomu mocy akustycznej postępowano zgodnie z dyrektywą 2000/14/EC, załącznik VIII.

- Zmierzony poziom mocy akustycznej
 - RM 443.3 T: 91,2 dB(A)
 - RM 448.3 T: 94,2 dB(A)
 - RM 453.3 T: 95,2 dB(A)
- Gwarantowany poziom mocy akustycznej:
 - RM 443.3 T: 93 dB(A)
 - RM 448.3 T: 96 dB(A)
 - RM 453.3 T: 97 dB(A)

Dokumentacja techniczna jest przechowywana w firmie STIHL Tirol GmbH.

Rok produkcji i numer maszyny podano na kosiarce.

Langkampfen, 27.11.2023

STIHL Tirol GmbH

wz. 

Matthias Fleischer, Kierownik Działu Rozwoju

wz. 

Sven Zimmermann, Kierownik Działu Jakości

23 Deklaracja zgodności UKCA

23.1 Kosiarka STIHL RM 443.3 T, RM 448.3 T, RM 453.3 T

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Austria

oświadcza na własną odpowiedzialność, że

- Rodzaj: Kosiarka
- Producent: STIHL
- Typ: RM 443.3 T, RM 448.3 T, RM 453.3 T
- Szerokość koszenia:
 - RM 443.3 T: 41 cm
 - RM 448.3 T: 46 cm

0478-111-9861-A

- RM 453.3 T: 51 cm
- Nr identyfikacji serii:
 - RM 443.3 T: WB40
 - RM 448.3 T: WB41
 - RM 453.3 T: WB42

spełnia wymagania odnośnych przepisów Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej: Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 oraz The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 i została skonstruowana oraz wyprodukowana zgodnie z obowiązującymi w dniu produkcji wersjami następujących norm: EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2 i EN ISO 14982.

Jednostka certyfikująca:
TUV Rheinland UK LTD
1011 Stratford Road
Solihull, B90 4BN

W celu ustalenia zmierzonego i gwarantowanego poziomu mocy akustycznej postępowano zgodnie z rozporządzeniem Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej: Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11.

- Zmierzony poziom mocy akustycznej
 - RM 443.3 T: 91,2 dB(A)
 - RM 448.3 T: 94,2 dB(A)
 - RM 453.3 T: 95,2 dB(A)
- Gwarantowany poziom mocy akustycznej:
 - RM 443.3 T: 93 dB(A)
 - RM 448.3 T: 96 dB(A)
 - RM 453.3 T: 97 dB(A)

Dokumentacja techniczna jest przechowywana w firmie STIHL Tirol GmbH.

Rok produkcji i numer maszyny podano na kosiarce.

Langkampfen, 27.11.2023

STIHL Tirol GmbH

wz. 

Matthias Fleischer, Kierownik Działu Rozwoju

wz. 

Sven Zimmermann, Kierownik Działu Jakości



0478-111-9861-A

www.stihl.com



0478-111-9861-A